

82. MEKTUP

٨٢- ﴿الْمَكْتُوبُ الثَّانِي وَالْثَمَانُونَ إِلَى الْخَوَاجَةِ شَرَفِ الدِّينِ الْحُسَيْنِ فِي التَّحْذِيرِ عَنِ الدُّنْيَا الدُّنْيَةِ وَالتَّحْرِيزِ عَلَى الشَّرِيعَةِ الْغَرَاءِ وَمَا يُنَاسِبُ ذَلِكَ﴾

اللَّهُمَّ صَغَّرِ الدُّنْيَا بِأَعْيُنِنَا وَكَبِّرِ الْآخِرَةَ فِي قُلُوبِنَا بِحُرْمَةِ حَبِيبِكَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أَتُهَا الْوَلَدُ الْعَزِيزُ صَاحِبَ التَّمِيزِ إِيَّاكَ وَالرَّغْبَةَ فِي زَخَارِفِ الدُّنْيَا الدُّنْيَةِ وَالْإِنْخِدَاعَ بِالشُّوْكَةِ الْفَانِيَةِ وَعَلَيْكَ بِالسَّعْيِ فِي الْعَمَلِ بِمُقْتَضَى الشَّرِيعَةِ الْغَرَاءِ فِي جَمِيعِ الْحَرَكَاتِ وَالسَّكِّنَاتِ وَالْمَعِيشَةِ عَلَى وَفْقِ الْمِلَّةِ الزَّهْرَاءِ فَلَا بُدَّ أَوَّلًا مِنْ تَصْحِيحِ الْأَعْتِقَادِ بِمُقْتَضَى آرَاءِ عُلَمَاءِ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ شَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى سَعْيَهُمْ فَإِنَّهُ ضَرُورِيٌّ وَبَعْدَ ذَلِكَ يُصَرَّفُ عِنَانُ الْهِمَّةِ إِلَى اثْنَانِ الْأَحْكَامِ الْفَقْهِيَّةِ الْعَمَلِيَّةِ فَيَنْبَغِي الْأَهْتِمَامُ النَّامُ فِي آدَاءِ الْفَرَائِضِ وَالْإِحْتِيَاظُ فِي الْحِلِّ وَالْحُرْمَةِ وَالْعِبَادَاتِ النَّافِلَةِ فِي جَنْبِ الْفَرَائِضِ كَالْمَطْرُوحِ فِي الطَّرِيقِ وَسَاقِطَةً عَنِ الْإِعْتِبَارِ وَآكْثَرُ النَّاسِ فِي هَذَا الْوَقْتِ فِي تَرْوِيجِ النَّوَافِلِ وَتَخْرِيبِ الْفَرَائِضِ يَهْتُمُّونَ فِي اثْنَانِ نَوَافِلِ الْعِبَادَاتِ وَيَعْدُونَ الْفَرَائِضَ حَقِيرَةً وَعَدِيمَةً الْإِعْتِبَارِ يُعْطُونَ مَبْلَغًا كَلِيمًا لِلْمُسْتَحَقِّ وَغَيْرِ الْمُسْتَحَقِّ بِتَقْرِيبٍ وَبَغَيْرِ تَقْرِيبٍ وَلَكِنْ اعْطَاءُ فَلْسٍ فِي آدَاءِ الزَّكَاةِ لِلْمَصْرَفِ مُتَعَسِّرٌ عَلَيْهِمْ وَلَا يَدْرُونَ أَنَّ اعْطَاءَ فَلْسٍ فِي آدَاءِ الزَّكَاةِ لِلْمَصْرَفِ خَيْرٌ لَهُمْ مِنْ اعْطَاءِ الْوَفِّ صَدَقَةٍ نَافِلَةٍ فَإِنَّ فِي اعْطَاءِ الزَّكَاةِ مُجَرَّدَ امْتِثَالِ أَمْرِ الْمَوْلَى جَلَّ سُلْطَانُهُ وَفِي الصَّدَقَةِ النَّافِلَةِ كَثِيرًا مَا يَكُونُ الْمُنْشَأُ الْهُوَاءِ التَّفْسَانِيَّ وَلِهَذَا لَا مَسَاحَ لِلرِّبَاءِ فِي الْفَرْضِ وَأَمَّا النُّفْلُ فَفِيهِ مَجَالٌ لِلرِّبَاءِ وَمِنْ هَهُنَا كَانَ الْأَوَّلَى فِي آدَاءِ الزَّكَاةِ الْأَظْهَارُ لِنَفْيِ التَّهْمَةِ وَفِي الصَّدَقَةِ النَّافِلَةِ الْخَفَاءُ لِكَوْنِهِ أَلْيَقَ بِالْقَبُولِ وَبِالْجُمْلَةِ لَا بُدَّ مِنَ التَّزَامِ الْأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ حَتَّى يُتَصَوَّرَ الْخِلَاصُ مِنْ مَضَرَّةِ الدُّنْيَا فَإِنْ لَمْ تَتَيَسَّرْ حَقِيقَةُ تَرْكِ الدُّنْيَا يَنْبَغِي أَنْ لَا يُقْصَرَ فِي التَّرْكِ الْحُكْمِيُّ وَهُوَ التَّزَامُ الشَّرْعِيَّةُ فِي الْأَقْوَالِ وَالْأَفْعَالِ وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ الْمُوَفِّقُ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ أَتْبَعَ الْهُدَى.

﴿ TÜRKÇE ANLAMI ﴾

Bu mektup Hâce Şerefüddin el-Hüseyin'e gönderilmiştir. İmam-ı Rabbanî bu mektupta alçak dünyadan sakındırmakta ve parlak şeriata tabi olmaya teşvik etmektedir.

Ey Allah'ım! Habibin Muhammed hürmetine dünyayı gözümüzde küçült, ahireti kalplerimizde büyült.

Değerli ve seçkin evladım! Sakın alçak dünyanın cazibesine aldanmayasın. Dünyanın geçici şaşaası seni yoldan çıkarmasın. Bütün hal ve hareketinde yüce şeriata gereklerine uymaya ve kutsal dinimizin ölçülerine göre yaşamaya çalış. Öncelikle Ehl-i Sünnet ve'l-Cemaat alimlerinin (Allah çalışmalarını mükafatlandırsın) görüşleri doğrultusunda inancı düzeltmek gerekir. Bu Allah'a (celle celalühü) kulluğun olmazsa olmaz şartıdır. Bundan sonra ameli konularla ilgili fikhî hükümleri uygulamaya çalışmalı ve bu çerçevede farzları yerine getirme, helal ve haramlara riayet etme konusunda son derece titiz davranmalıdır. Farzların yanında nafile ibadetler çerçöp gibi olup itibar edilecek şeyler değildir. Bugün insanların çoğu nafilelere düşkünlük gösterirken farzları ihmal etmektedir. Farzları gözlerinde küçük görüyor ve tarafına bakmıyorlar. Bunlar, takripli veya takripsiz¹¹⁶ hak edene de hak etmeyene de çok yüksek miktarda para verirken, zekat almaya layık kimselere bir kuruş bile zekat ödemekte zorlanmaktadırlar. Bilemiyorlar ki zekat niyetine verilen bir kuruş, bağış niyetine verilen binlerce kuruştan daha hayırlıdır. Zira zekat ödemesinde sadece Allah Teâlâ'nın buyruğunu yerine getirmek vardır. Fakat bağışlarda nefsanî duyguları tahrik edebilecek çok şey bulunmaktadır. Bu sebeple farz ibadetlerin edasında riya mahal kalmaz. Ancak nafile ibadetlerin edası sırasında riya ihtimali çok yüksektir. Bu sebeptendir ki zekatın açıkça, bağışın gizlice yapılması esastır. Zira zekatın açık ödenmesi töhmeti ortadan kaldırmakta, bağışın gizli yapılması da onun kabul edilme ihtimalini yükseltir.

Özetle ifade etmek gerekirse şeri hükümlere riayet etmeli ki bu vesileyle dünyanın zararlı yönlerinden korunabilelim. Eğer gerçek anlamda dünyayı terk edemiyorsak hükmi olarak onu terk etmeye çalışmalıyız. Bu da gerek söz ve gerekse davranışlarımız itibarıyla şeriata uymakla olur. Allah Sübhanehü yegane muvaffak kılandır. Selam hidayete tabi olanlar üzerine olsun...

¹¹⁶ Takrip, bir söz veya davranışın makbul olacak şekilde icra edilmesi. Bir işi kabul edilebilir hale getirmeye çalışmak.

KELİME ANLAMI

82. إِلَى الْخَوَاجَةِ Seksen ikinci mektup (Kime gönderilmiştir?) Hâce Şerafeddin Hüseyin'e (Ne hakkında?) Sakındırmak فِي التَّحْدِيرِ Hâce Şerafeddin Hüseyin'e (Ne hakkında?) شَرَفَ الدِّينِ الْحُسَيْنِ عَلَى الشَّرِيعَةِ Teşvik etmek (Neye?) وَالتَّخْرِيسِ Adi dünyadan (Daha?) عَنِ الدُّنْيَا الدِّنِيَّةِ (Neden?) Parlak şeriatı (Daha?) Ve buna benzer konular hakkındadır ➤

وَكَبِيرَ الْآخِرَةِ Gözlerimizde (Daha?) بِأَعْيُنِنَا Dünüyayı küçült (Nerede?) صَغَرَ الدُّنْيَا Ey Allah'ım! اللَّهُمَّ Ahireti büyült (Nerede?) فِي قُلُوبِنَا Kalplerimizde (Kâmin hümrüne?) بِحُرْمَةِ حَبِيبِكَ مُحَمَّدٍ Sevgili kulun Muhammed'in hümrüne عَلَى اللَّهِ Ona ve ehline olsun (Ney?) وَالسَّلَامُ Salat- u selam (akıl balığı) أَيْكَ Temeyyüz sahibi (akıl balığı) أَيْهَا الْوَلَدُ الْعَزِيزُ Ey değerli evladım (Daha?) فِي زَخَارِفِ الدُّنْيَا الدِّنِيَّةِ Adi dünyanın süslerine (Neye?) رَاغِبَةً Rağbet etmekten sakın (Neye?) نَعْلَمُ Aldanmaktan (Neye?) بِالْثَّوَكَةِ الْفَانِيَةِ Fani olan güce (Neye?) Ve sarıl (Neye?) بِمُقْتَضَى الشَّرِيعَةِ الْفَرَاغِ Parlak şeriatın gereğiyle (Neye?) فِي جَمِيعِ الْحَرَكَاتِ وَلِسَكِّنَاتِ Bütün hal ve hareketlerde (Daha neye?) عَلَى وَفْقِ لِمَلَّةِ الزَّهْرَاءِ Ve yaşamaya (Neye göre?) وَالْمَعِيشَةِ Ve yaşama (Neye göre?) مِنْ تَصْحِيحِ الْأَعْتَادِ İlk önce (Neden?) بَدَ Öyleyse aynılık yoktur (Neye zaman?) عِنَانُ الْهَمَّةِ Himmetin dizginleri (Neye?) إِلَى إِيَابَانِ Dolayısıyla (Neye göre?) فَتَبْغِي Fıkıhın ameli hükümlerini (Neye göre?) حَكَمَ Tam bir ehemmiyet göstermek (Neye?) الْإِهْتِمَامُ التَّامُ Tam bir ehemmiyet göstermek (Neye?) فِي أَدَاءِ الْفَرَائِضِ Farzları eda etmekte (Daha?) وَالْإِحْتِيَاظُ İhtiyatlı davranmak (Neye?) فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمَةِ Helal ve haram şey- lerde (Neye?) فِي جَنْبِ الْفَرَائِضِ Farzların yanında (Neye gibi?) كَالْمَطْرُوحِ Atılmış şey gibidir (Neye?) فِي يَدِ الْوَقْتِ İnsanların çoğu (Neye zaman?) وَآكُثَرُ النَّاسِ Değerden (Neye?) عَنِ الْإِعْتِبَارِ (Neye?) وَتَخْرِيبِ الْفَرَائِضِ Ve farzları ihmal (Neye?) فِي تَرْوِيجِ التَّوَافِلِ (Neye?)

